

# **MiniDisc Deck**

---

## **MiniDisc Deck**

Návod k obsluze \_\_\_\_\_ **CZ**

## **MiniDisc rekordér**

Návod na použitie \_\_\_\_\_ **SK**

## **MiniDisc készülék**

Kezelési útmutató \_\_\_\_\_ **HU**



**MDS-JE480**

## POZOR!

**Nevystavujte přístroj dešti a vlhkosti.  
Vyhněte se nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.**

Neotvírejte kryt přístroje! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.  
Opravu svěťte odborníkům.

Nezakrývejte větrací otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy a pod., hrozí nebezpečí požáru. Rovněž neumísťujte na přístroj zapálené svíčky.  
Na přístroj nestavte vázy, hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.

Systém neumísťujte do uzavřených prostor, jako knihovny a výklenky.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

Přístroj obsahuje laser třídy 1,  
varovný štítek je na zadní  
stěně.

Následující štítek je umístěn uvnitř přístroje.

**CAUTION** : INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED; AVOID EXPOSURE TO BEAM.  
**ADVARSEL** : USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSÅFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.  
**VORSICHT** : UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSEVERREGELUNG ÜBERRÜCKT; NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.  
**VARO** / : AVATTAESSÄ JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSÄ OLET ALT-TIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERÄTÄLTYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.  
**VARNING** : OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD OCH SPÅRREN ÅR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.  
**ADVERSEL** : USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.  
**VIGYÁZATI** : A BÚRÓLAT NYITÁSÁKOR LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRVÉSZÉLY, KERÜLJE A BESUGÁRZÁSOT!

Výrobek je vybaven laserem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem v rozporu s tímto návodem o obsluze může dojít k nebezpečnému ozáření.



Baterie nevyhazujte do komunálního odpadu, zacházejte s nimi jako s nebezpečným odpadem.

PRODEJCE NEMŮŽE BÝT V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZODPOVĚDNÝ ZA PŘÍMÉ, NÁHODNÉ ČI NÁSLEDNÉ POŠKOZENÍ JAKÉKOLI OSOBY ČI NÁKLADY, KTERÉ VZNIKLY V SOUVISLOSTI S PROVOZEM ČI POŠKOZENÍM VÝROBKU.

Výrobce si vyhrazuje právo na eventuelní změny parametrů.

Změny nepodstatných parametrů nemohou být důvodem k reklamaci.

## O tomto návodu

Ovládací prvky popsané v návodu jsou umístěny na přístroji. Může být ovšem použito stejné nebo podobné popsaných tlačítek na dálkovém ovládači. Pokud se označení prvků ovládače liší, je uvedeno v závorkách.

## Ovládací prvky a odpovídající strany návodu

Přístroj .....	4
Dálkový ovládač .....	5

## Začínáme

Zapojení systému .....	6
------------------------	---

## Nahrávání na minidisk

Nahrávání na MD .....	8
Poznámky k nahrávání .....	8
Tipy pro nahrávání	
— Dlouhohrající režimy/Číslování skladeb/Smart Space (automatické mezery)/Nastavení nahrávací úrovně/Zobrazení zbývajících času/Input monitor (poslech vstupního signálu)..	9
Nahrávání se zpožděným začátkem	
— Time Machine Recording .....	13
Synchronní nahrávání z libovolného zdroje	
— Music Synchro-recording .....	13
Synchronní nahrávání z CD přehrávače Sony	
— CD Synchro-recording .....	13

## Přehrávání minidisku

Založení MD .....	15
Přehrávání MD	
— Normální přehrávání/náhodné/opakované .....	15
Přehrávání MD ve zvoleném pořadí	
— Přehrávání programu .....	16

## Úpravy nahraných MD

Smazání nahrávek	
— funkce Erase .....	18
Rozdělení nahrané skladby	
— funkce Divide .....	19
Sloučení nahraných skladeb	
— funkce Combine .....	20
Přesunutí nahrané skladby	
— funkce Move .....	21
Pojmenování skladby nebo MD	
— funkce Name .....	21
Změna úrovně nahrávky po nahrání	
— funkce S.F EDIT .....	23
Zrušení poslední úpravy	
— funkce UNDO .....	24

## Další funkce

Najetí (Fade-in) a vyjetí (Fade-out) úrovně .....	25
Usínání s hudbou	
— Sleep Timer .....	25

## Doplňující informace

Upozornění .....	26
Poznámky k MD diskům .....	26
Omezení systému MD .....	26
Odstraňování závad .....	28
Údaje vnitřní diagnostiky .....	28
Display messages .....	29
Nabídka Setup .....	30
Technické údaje .....	30

## Jak používat tyto stránky

Zde naleznete umístění ovládacích prvků a dalších částí systému s odkazem na příslušné místo v textu.



## Přístroj

### ABECEDNÍ ŘAZENÍ

#### A - M

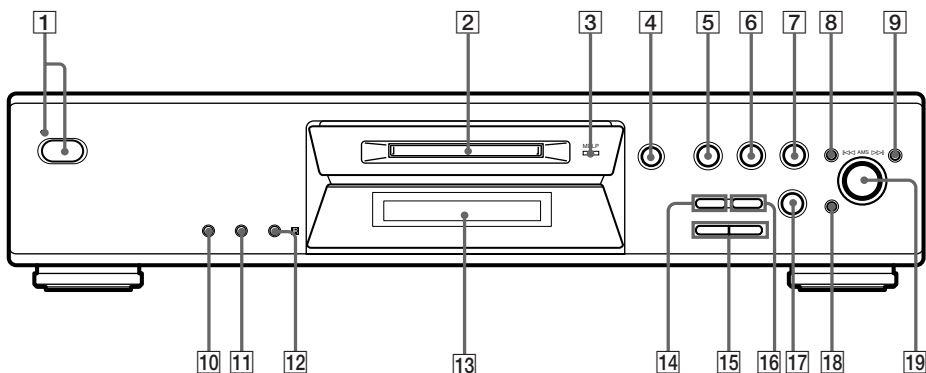
AMS 19 (10) (16) (18) (21) (23) (25)  
 CLEAR 18 (17) (22)  
 Displej 13  
 EJECT 4 (8) (16) (17)  
 INPUT 14 (8)  
 LEVEL/DISPLAY/CHAR 12 (8) (16) (21)  
 MD (štěrbina) 2  
 MDLP (indikátor) 3 (9) (16)  
 MENU/NO 8 (9) (10) (11) (21)

### P - Z

PLAY MODE 10 (15)  
 PUSH ENTER 19 (10)  
 REC MODE 16 (9) (16)  
 REC ● 17 (8)  
 REPEAT 11 (15)  
 STANDBY (indikátor) 1 (8) (15)  
 YES 9 (16)

### POPIS TLAČÍTEK

I/⏻ 1 (8) (15) (17)  
 ▷ 5 (8) (15)  
 || 6 (8) (16)  
 ■ 7 (8) (16) (17)  
 ◀▶ 15 (16) (18)



# Dálkový ovládač

## A - L

- A↔B **12** (15)
- CD-SYNCHRO STANDBY **7** (14)
- CD-SYNCHRO START **7** (14)
- CD-SYNCHRO STOP **7** (14)
- CLEAR **6** (17) (22)
- Číselná/písmenová tlačítka **5** (22)
- DISPLAY **22** (8) (12)
- FADER **3** (25)
- GROUP ON/OFF <sup>1)</sup> **19**
- GROUP SKIP <sup>1)</sup> **19**
- INPUT **23** (8)
- LEVEL +/- **11** (12)

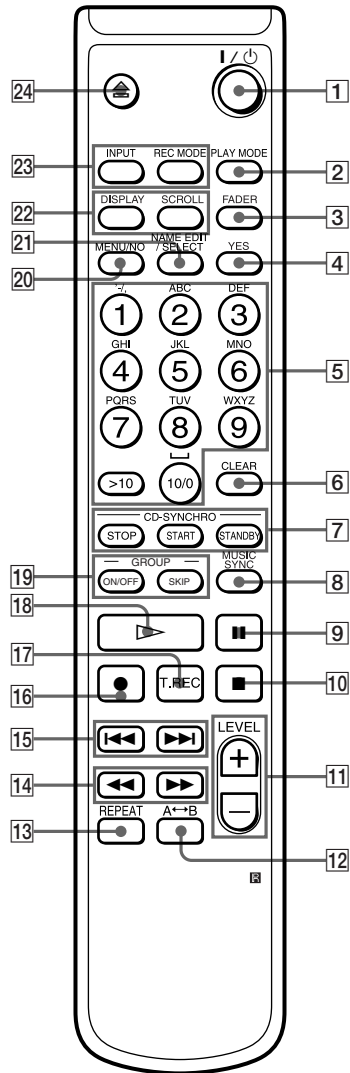
## M - Z

- MENU/NO **20** (10) (17) (18)
- MUSIC SYNC **8** (13) (24)
- NAME EDIT/SELECT **21** (22)
- PLAY MODE **2** (15)
- REC MODE **23** (9) (16)
- REPEAT **13** (15)
- SCROLL **22** (16)
- T.REC **17** (13)
- YES **4** (10) (16) (18)

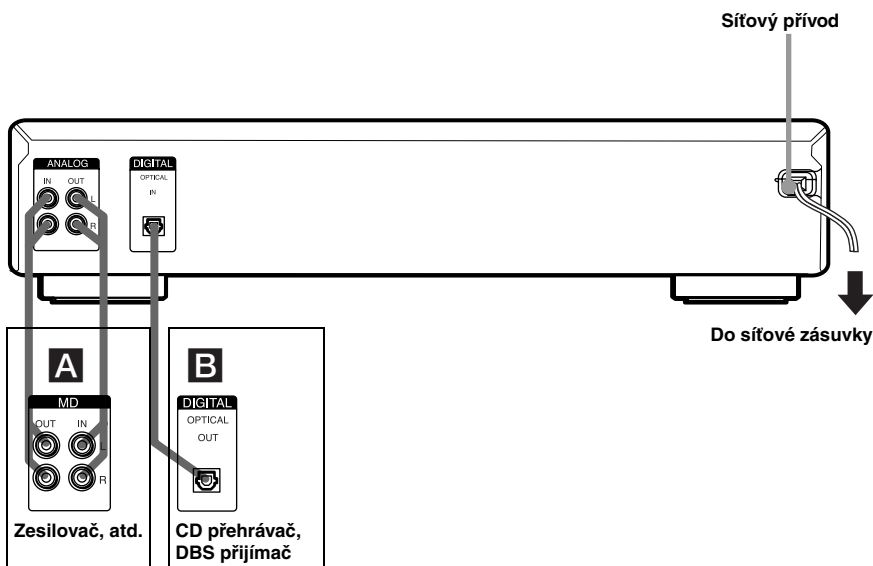
### POPIS TLAČÍTEK

- I/⏻ **1** (8) (15) (17)
- ⏸ **9** (8) (16)
- **10** (8) (16) (17)
- ⏮/⏭ **14** (16) (19)
- ⏮/⏭ **15** (9) (12) (18)
- **16** (8)
- ▷ **18** (8) (15)
- ⏪ **24** (8) (16) (17)

1) Funkce není dostupná u tohoto modelu.



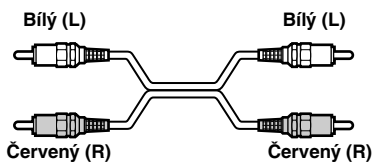
## Zapojení systému



### Požadované kabely

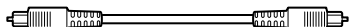
#### A Zvukové propojovací kabely (2) (příložený)

Při připojování kabelů dbejte barevného značení konektorů, bílou (levý kanál) zástrčku zapojte do bílé zásuvky a červenou (pravý) do červené.



#### B Optický kabel (příložen pouze 1 kus)

- Před připojením optického kabelu odstraňte krytky konektorů, pak zasuňte zástrčku správně do zásuvky až zaklapne.
- Optický kabel nenapínejte, nevytvářejte na něm uzly a prudce neohýbejte.



### Před připojením

- Vypněte napájení všech přístrojů, které chcete propojit.
- Před skončením propojování nezapínejte žádný síťový přívod.
- Zástrčky nasouvajte pečlivě na doraz, zabráníte vzniku šumu a brumu.

### Zásuvky pro připojení zvukových přístrojů

Připojte	Do
Zesilovač	ANALOG IN/OUT
CD přehrávač, DBS přijímač	DIGITAL OPTICAL IN

## Další propojení


### Připojení síťového přívodu

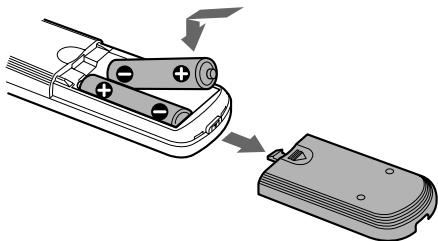
Nyní připojte síťový přívod do zásuvky.

#### Poznámka

Při použití časovače připojte síťový přívod do spínané zásuvky časovače.

### Vložení baterií do ovládače

Do bateriového prostoru ovládače vložte dvě baterie vel. R6 (AA), dodržte přitom vyznačenou polaritu. Při použití ovládače jím miřte na přijímač na přístroji, označený .



#### Tip

Pokud již ovládač nepracuje, vyměňte obě baterie za nové.

#### Poznámky

- Neponechávejte ovládač na místech s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
- Do ovládače nekládejte cizí předměty a nepoužívejte ostré nástroje, zejména při výměně baterií.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Přijímač ovládání nevystavujte přímému slunečnímu světlu nebo silným zdrojům světla, příp. zářivek a výbojek. Může dojít k narušení funkce.
- Pokud ovládač delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte. Zabráníte poškození případným vytečením baterií.

## Nahrávání na MD

Pokud používáte částečně nahraný MD, začněte nahrávat za již uložené skladby.

- 1 Zapněte zesilovač a zdroj signálu a zvolte příslušný vstup zesilovače.**
- 2 Stiskem I/⏏ na přístroji jej zapněte.**  
Rozsvítí se indikátor STANDBY.
- 3 Do štěrbiny založte nahratelny MD (str. 15).**
- 4 Tisknutím INPUT vyberte příslušný vstup, k němuž je připojen zdroj signálu.**

Zdroj je připojen na	Nastavte INPUT na
DIGITAL OPTICAL IN	D-IN
ANALOG IN	A-IN

- 5 Stiskněte REC ●.**  
Přístroj je v režimu nahrávací pauzy.
- 6 Pokud je to nutné, nastavte nahrávací úroveň.**  
Podrobnosti naleznete v kap. „Nastavení nahrávací úrovně“ na str. 12.
- 7 Stiskněte ▷ nebo II.**  
Nahrávání začne.
- 8 Spusťte přehrávání zdroje signálu.**

### Operace během nahrávání

Činnost	Stiskněte
Zastavení nahrávání	■
Přerušení nahrávání (pauza)	II
Pokračování nahrávání po přerušení <sup>1)</sup>	▷ nebo II
Vyjmutí MD	EJECT ⏏ po zastavení nahrávání

1) Počet skladeb se zvýší o jednu.

### Změna displeje během nahrávání

Opakovaným stiskem LEVEL/DISPLAY/CHAR (nebo DISPLAY) změníte obsah displeje.

S každým stiskem tlačítka se displej mění takto:

Číslo skladby a hrací doba právě nahrávané skladby → zbývající čas nahrávky do konce MD<sup>2)</sup> → vstupní úroveň signálu → číslo skladby<sup>3)</sup>

- Zobrazený čas závisí na nastavení REC MODE.
- Pokud skladba není pojmenována, zobrazí se „No Name“.

## Poznámky k nahrávání

### Po nahrávání

Stiskem EJECT ⏏ vyjměte MD nebo vypněte přístroj stiskem I/⏏.

Na displeji bliká „TOC“ nebo „TOC Writing“. Tabulka obsahu TOC se aktualizuje a nahrávání je skončeno.

### Před odpojením síťového přívodu

Nahrávání na MD končí až po uložení TOC. K tomu dochází při vyjmutí MD z přístroje nebo vypnutí stiskem I/⏏. Proto nikdy neodpojujte síťový přívod přístroje před aktualizací TOC (svítí „TOC“) nebo v jejím průběhu (bliká „TOC Writing“). Došlo by ke ztrátě nahrávky.

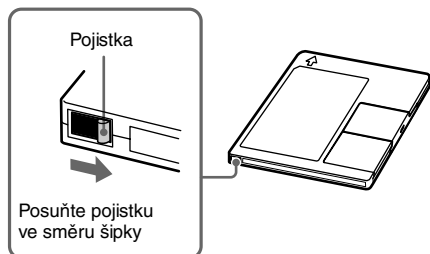
### Automatická konverze vzorkovacích kmitočtů digitálního signálu

Vestavěný převodník automaticky převádí vzorkovací kmitočty různých digitálních zdrojů na kmitočet 44,1 kHz, používaný tímto přístrojem. To umožňuje nahrávat přímo ze zdrojů jako DAT 32 kHz nebo 48 kHz, satelitních přijímačů a CD a MD přehrávačů.



## Ochrana nahraného disku

Nahraný disk ochráníte před náhodným přemazáním přepnutím pojistky na boku disku tak, aby otvor byl odkryt. Pokud chcete na disk nahrávat, uzavřete otvor přesunutím pojistky.



## Tipy pro nahrávání

— *Dlouhohrající režimy/Číslování skladeb/Smart Space (automatické mezery)/Nastavení nahrávací úrovně/Zobrazení zbývajících času/Input monitor (poslech vstupního signálu)*

### Dlouhohrající režimy

Tento přístroj je vybaven dvěma dlouhohrajícími režimy: LP2 a LP4 (MDLP recording). Při použití režimu LP2 Stereo můžete nahrávat po dobu dvakrát delší než při normální rychlosti, v režimu LP4 Stereo pak čtyřikrát déle. Vedle toho monofonní nahrávky umožňují tyto časy ještě přibližně dvakrát prodloužit.

Režim LP4 Stereo (režim 4x delšího nahrávání) dosahuje dlouhého nahrávacího času stereofonního signálu pomocí speciálního komprimačního algoritmu. Pokud kladete důraz na kvalitu zvuku, doporučuje se použití režimu LP2 Stereo (2x delší doba).

**1** Proveďte kroky 1-4 kap. „Nahrávání na MD“ na str. 8.

**2** Tisknutím tlačítka REC MODE zvolte nahrávací režim.

Pro nahrávání v režimu	Nastavte REC MODE na
Stereo	bez indikace
LP2 Stereo	LP2
LP4 Stereo	LP4
Mono	MONO

**3** Proveďte kroky 5 – 8 kap. „Nahrávání na MD“ na str. 8.

### Tipy

- Indikátor MDLP se rozsvítí po volbě LP2 nebo LP4 v kroku 2.
- Na začátek názvu takto nahraných skladeb se automaticky přidává „LP:“, toto označení se pak objeví při pokusu o přehrávání na displeji stroje, který nepodporuje MDLP.

Z výroby je označování zapnuto, lze je vypnout následujícím postupem:

- Stisknete MENU/NO při přehrávání, zastaveném přehrávání nebo pauze.
- Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Setup?“, pak stisknete PUSH ENTER nebo YES.
- Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „LPstamp On“ (tovární nastavení), pak stisknete PUSH ENTER nebo YES.
- Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „LPstamp Off“, pak stisknete PUSH ENTER nebo YES.
- Stisknete MENU/NO.

Funkci automatického označování „LP:“ obnovíte volbou „LPstamp On“ v kroku 4.

### Poznámky

- „LP:“ je značka indikující, že skladbu není možno přehrávat v přístrojích nepodporujících dlouhohrající režim MDLP. Název se neobjevuje na přístrojích vybavených MDLP.
- Pokud je funkce zapnuta („On“), „LP:“ se nahráje jako název skladby, počet použitelných znaků v názvu se tím sníží. Při kopírování „LP:“ skladeb a jejich editaci se označení „LP:“ zachovává a přenáší na vzniklé skladby.
- Zvolený režim se nezmění po skončení nahrávání, před dalším nahráváním proto zkontrolujte nastavení.
- Nahrávky pořízené v některém dlouhohrajícím režimu MDLP Stereo (LP2 nebo LP4) není možno přehrávat na přístrojích, které nepodporují MDLP.
- Režim není možno měnit stisknutím REC MODE v průběhu nahrávání.
- I v případě, že zvolíte monofonní nahrávku MONO pomocí REC MODE, nemá to vliv na zvuk během nahrávání.
- Pro nahrávky v MDLP není možno používat některé editační funkce, např. S.F Edit.

**pokračování**

## Typy pro nahrávání (pokračování)

### Číslování skladeb při nahrávání

#### — Ručně/Automaticky

Čísla skladeb můžete vytvářet během nahrávání ručně nebo automaticky. Ruční volba skladeb usnadňuje pozdější nalezení určitého místa a editaci.

#### Ruční vytváření čísel skladeb (Manual Track Marking)

Při nahrávání stiskněte tlačítko REC ● v místě, kde chcete vytvořit další skladbu.

#### Automatické číslování skladeb (Automatic Track Marking)

Při nahrávání z CD nebo MD připojeného do vstupu DIGITAL IN se skladby vytvářejí a číslovají podle originálu. Při nahrávání z jiného zdroje přes DIGITAL IN nebo ze zdroje připojeného přes ANALOG IN použijte pro automatické označování skladeb postup uvedený dále. Není možno automaticky číslovat skladby u signálu obsahujícího šum a rušení (např. z kazet nebo z rádia).

**1** Při zastaveném přehrávání stiskněte MENU/NO.

**2** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀ / ▶▶) zobrazte „Setup?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**3** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀ / ▶▶) zobrazte „T.Mark LSyn“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**4** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀ / ▶▶) zvolte nastavení, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Pro	Zvolte
Zapnutí automatického číslování	T.Mark LSyn (tovární nastavení)
Vypnutí automatického číslování	T.Mark Off

## 5 Stiskněte MENU/NO.

Pokud nastavíte automatické číslování, rozsvítí se „L.SYNC“.

Skladba je označena a očíslována v případě, kdy vstupní signál poklesne na min. 1,5 sekundy pod úroveň -50 dB<sup>1)</sup> (spouštěcí úroveň pro automatické číslování).

1) Tovární nastavení.

## Změna nastavení spouštěcí úrovně automatického číslování

Úroveň signálu, při které se vytvoří nová skladba, můžete změnit tímto postupem.

**1** Při zastaveném přehrávání stiskněte MENU/NO.

**2** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀ / ▶▶) zobrazte „Setup?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**3** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀ / ▶▶) zobrazte „LS(T)“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**4** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀ / ▶▶) zvolte úroveň, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Můžete nastavit libovolnou úroveň v rozsahu -72 dB až 0 dB s krokem 2 dB (z výroby je nastaveno -50 dB).

## 5 Stiskněte MENU/NO.

### Typy pro automatické číslování

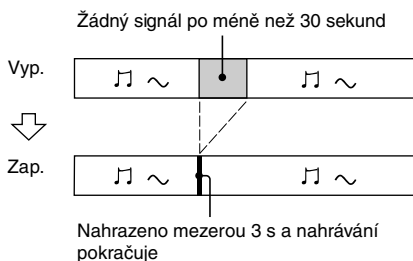
- Při nahrávání z CD nebo MD připojeného přes vstup DIGITAL IN se záznam uloží jako jedna skladba v těchto případech:
  - Pokud nahrajete za sebou stejnou skladbu s použitím opakovaného přehrávání.
  - Pokud nahrajete za sebou skladbu se stejným číslem z různých CD nebo MD.
  - Pokud nahrajete z některých CD nebo multiskových přehrávačů.
- Číslo skladby se nevytvorí pro skladby kratší než 4 s (v režimech Stereo, Mono a LP2 Stereo) nebo 8 s (v režimu LP4 Stereo).
- Při nahrávání ze vstupu ANALOG IN a nastavení „T.Mark Off“ nebo při nahrávání z DAT magnetofonu nebo DBS přijímače přes DIGITAL IN se některé záznamy uloží jako jedna skladba.
- Při nahrávání z DAT magnetofonu nebo DBS přijímače přes DIGITAL IN se vytvoří číslo skladby vždy při změně vzorkovacího kmitočtu signálu bez ohledu na nastavení („T.Mark LSyn“ nebo „T.Mark Off“).

**Tip**

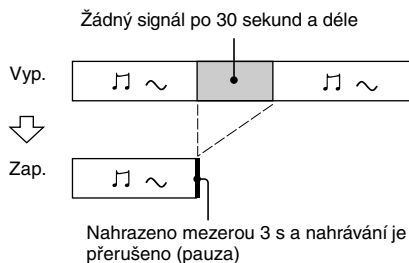
Skladby a jejich čísla můžete vytvářet i dodatečně v hotové nahrávce. Viz „Dělení nahraných skladeb“ na str. 19.

## Automatické vymazání prázdných míst (Smart Space/ Auto Cut)

Funkce umožňuje automatické vytváření mezer v délce 3 sekundy mezi skladbami. Pokud během nahrávání nepřichází na vstup signál po dobu 3 až 30 sekund a funkce Smart Space je zapnuta, je tato část bez signálu nahrazena mezerou v délce 3 s a nahrávání pokračuje.



**Funkce Auto Cut:** Pokud při zapnuté funkci Smart Space není na vstupu signál podobu delší než 30 sekund, přístroj nahradí tento čas mezerou v délce 3 sekund a nahrávání přejde do nahrávací pauzy.



- 1** Při zastaveném přehrávání stiskněte MENU/NO.
- 2** Otáčením AMS (nebo tisknutím I◀◀/ ▶▶I) zobrazte „Setup?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**3** Otáčením AMS (nebo tisknutím I◀◀/ ▶▶I) zobrazte „S.Space On“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**4** Otáčením AMS (nebo tisknutím I◀◀/ ▶▶I) zvolte nastavení, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Pro	Zvolte
Zapnutí funkce Smart Space a Auto Cut	S.Space On (tovární nastavení)
Vypnutí funkce Smart Space a Auto Cut	S.Space Off

**5** Stiskněte MENU/NO.

**Poznámky**

- Funkce Smart Space neovlivňuje pořadí čísel nahrávaných skladeb ani v případě, že je část bez signálu uprostřed skladby.
- Funkce Auto Cut se zapíná a vypíná spolu se Smart Space.
- Pokud byla pauza přehrávání aktivována funkcí Auto Cut a trvá déle než cca 10 minut, nahrávání se automaticky vypne.

pokračování

## Tipy pro nahrávání (pokračování)

### Nastavení nahrávací úrovně

Můžete nastavit úroveň nahrávaného signálu analogové i digitální nahrávky.

- 1 Proveďte kroky 1 – 5 „Nahrávání na MD“ na str. 8.
- 2 Spusťte přehrávání signálu v nejsilnější pasáži.
- 3 Tiskněte LEVEL/DISPLAY/CHAR (nebo DISPLAY) až se zobrazí úroveň vstupního signálu.
- 4 Otáčením AMS (nebo stiskem LEVEL +/-) nastavte nahrávací úroveň na co nejvyšší hodnotu, při níž se ještě nerozsvěčují indikátory „OVER“ na ukazateli úrovně.



Tyto indikátory nesmí svítit

- 5 Zastavte přehrávání zdroje signálu.
- 6 Spusťte nahrávání podle kroku 7 „Nahrávání na MD“ na str. 8.

#### Tipy

- Úroveň můžete nastavovat stiskem LEVEL +/- na ovládači i v průběhu nahrávání nebo nahrávací pauzy.
- Funkce přidržení špičky (Peak hold) umožňuje zobrazení nejvyšší dosažené úrovně vstupního signálu.

- 1 Při zastaveném přehrávání stiskněte MENU/NO.
- 2 Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Setup“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 3 Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „P.Hold Off“ (tovární nastavení), pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 4 Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) zvolte „P.Hold On“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 5 Stiskněte MENU/NO.

Funkci přidržení špičky opět vypnete nastavením „P.Hold Off“ v kroku 4.

#### Poznámka

Nahrávací úroveň může být zvětšena max. o +12 dB (pro analogové signály) nebo o +18 dB (pro signály digitální). Pokud je vstupní úroveň signálu z některých zdrojů nízká, nebude možné ji zesílit na optimální hodnotu.

### Zobrazení zbývajících času na MD

Tiskněte DISPLAY na ovládači.

Údaje zobrazované při zastaveném přehrávání naleznete na str. 16.

Údaje zobrazované při nahrávání naleznete na str. 8

### Sledování vstupního signálu (Input Monitor)

Vstupní signál můžete monitorovat i bez nahrávání.

- 1 Stiskem EJECT ≡ vyjměte MD.
- 2 Tisknutím INPUT zvolte příslušný vstup, na němž je monitorovaný signál.
- 3 Stiskněte REC ●.

#### Pokud je zvolen analogový vstup

Analogový signál ze vstupu ANALOG IN je po D/A konverzi přiváděn na výstup ANALOG OUT. Na displeji se objeví „AD – DA“.

#### Pokud je zvolen digitální vstup

Digitální signál ze vstupu DIGITAL IN je po D/A konverzi přiváděn na výstup ANALOG OUT. Na displeji se objeví „ – DA“.

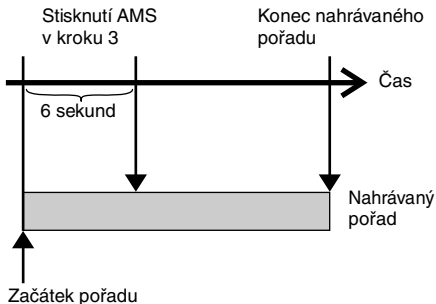
#### Vypnutí funkce Input Monitor

Stiskněte ■.

## Nahrávání se zpožděným začátkem

### — Time Machine Recording

Při nahrávání z rozhlasového či satelitního vysílání dojde často ke ztrátě začátku pořadu, neboť rozpoznání pořadu a zahájení nahrávání trvá určitý čas. Tuto situaci řeší funkce „stroj času“ (Time Machine Recording), která trvale ukládá poslední zvuková data do paměti. To umožňuje nahrát posledních 6 sekund zvuku před spuštěním nahrávání jak ukazuje obrázek:



#### 1 Proveďte kroky 1 – 5 „Nahrávání na MD“.

Přístroj přejde do nahrávací pauzy.

#### 2 Spusťte zdroj signálu.

#### 3 Stiskněte PUSH ENTER (nebo T.REC) v místě, kde chcete začít nahrávat.

Nahrá se nejprve signál v délce 6 s z paměti a pak již pokračuje nahrávání v reálném čase.

## Synchronní nahrávání z libovolného zdroje

### — Music Synchro-recording

Pomocí funkce synchronního nahrávání můžete synchronizovat nahrávku na MD s přehráváním zvoleného zdroje signálu. Funkce číslování skladeb bude záviset na zdroji signálu. Podrobnosti naleznete v kap. „Číslování skladeb při nahrávání“ na str. 10.

#### 1 Proveďte kroky 1 – 4 „Nahrávání na MD“.

#### 2 Stiskněte MUSIC SYNC na ovládači.

Přístroj přejde do nahrávací pauzy.

#### 3 Spusťte přehrávání zdroje signálu.

Nahrávání se automaticky spustí.

#### Poznámka

Během synchronního nahrávání pracují funkce Smart Space a Auto Cut bez ohledu na jejich nastavení („S.Space On“ nebo „S.Space Off“).

## Synchronní nahrávání z CD přehrávače Sony

### — CD Synchro-recording

Pokud používáte jako zdroj nahrávaného signálu CD přehrávač nebo HiFi systém Sony, můžete jednoduše kopírovat obsah CD na MD pomocí dálkového ovládače tohoto přístroje. Ovládač bude řídit oba stroje, umístíte je tedy co nejlíže k sobě.

#### 1 Zapněte zesilovač a CD přehrávač a zvolte vstup CD na zesilovači.

#### 2 Proveďte kroky 2 – 4 „Nahrávání na MD“.

#### 3 Vložte CD do přehrávače a zvolte režim přehrávání (Shuffle Play, Program Play atd.).

pokračování

## Synchronní nahrávání z CD přehrávače Sony (pokračování)

### 4 Stiskněte CD-SYNCHRO STANDBY na ovládači.

CD přehrávač je připraven k přehrávání a MD přejde do nahrávací pauzy.

### 5 Stiskněte CD-SYNCHRO START na ovládači.

MD začne nahrávat a CD spustí přehrávání. Na displeji se zobrazí číslo skladby a proběhlý čas.

### Pokud se nespustí přehrávání CD

Některé CD přehrávače nemusí reagovat na stisknutí CD-SYNCHRO START na ovládači. V tom případě spusťte přehrávání CD stiskem **II** na ovládači CD.

### Operace, které můžete provádět během synchronního nahrávání z CD

Pro	Stiskněte
Zastavení nahrávání	CD-SYNCHRO STOP na ovládači
Přerušení nahrávání (pauzu)	CD-SYNCHRO STANDBY na ovládači
Pokračování nahrávání z pauzy	CD-SYNCHRO START na ovládači
Kontrolu zbývajících času MD	DISPLAY na ovládači (str. 12)

### Tipy

- Během synchronního nahrávání můžete použít i ovládač CD přehrávače

Stiskněte	Reakce MD	Reakce CD
▷	Nahrávání	Přehrávání
■	Nahrávací pauza	Stop
II	Nahrávací pauza	Pauza

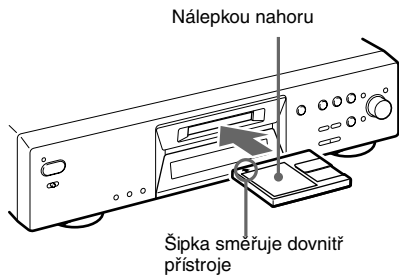
- Během synchronního nahrávání z CD se skladby číslovají takto:
  - Pokud je CD přehrávač připojen přes vstup DIGITAL IN, skladby se číslovají shodně s CD.
  - Pokud je CD přehrávač připojen přes vstup ANALOG IN a je zvoleno „T.Mark LSyn“, skladby se číslovají automaticky (str. 10).
  - Pokud pokračujete v nahrávání po pauze, automaticky se vytvoří nová skladba bez ohledu na nastavení („T.Mark LSyn“ nebo „T.Mark Off“).
- Ovládač tohoto přístroje můžete přeprogramovat tak, aby umožňoval synchronní nahrávání z video CD přehrávače Sony. Stiskněte na ovládači 2 při současně stisknutém I/⏏. Nyní můžete ovládat současně tento MD a video CD přehrávač. K původnímu nastavení ovládače se vrátíte stisknutím 1 při současném stisku I/⏏ na ovládači.

### Poznámky

- Pokud používáte jako CD přehrávač přístroj vybavený voličem režimů ovládání, nastavte jej na CD1.
- Při nahrávání skladeb z některých CD nebo multidiskových přehrávačů se může určitý signál nahrát jako jedna skladba.

## Založení MD

Vložte MD do přístroje podle obrázku.



## Přehrávání MD

— *Normální přehrávání/náhodné/opakované*

- 1** Zapněte zesilovač a zvolte vstup MD.
- 2** Zapněte přístroj stiskem  $I/\text{⏻}$ .  
Indikátor STANDBY zhasne.
- 3** Založte MD.
- 4** Tiskněte **PLAY MODE** až se zobrazí požadovaný režim.

Pro přehrávání	Zvolte
MD v původním pořadí skladeb.	bez zobrazení
Skladeb v náhodném pořadí.	SHUF
Skladeb MD ve zvoleném pořadí (viz „Přehrávání MD ve zvoleném pořadí“ na str. 16).	PGM

- 5** Stiskněte  $\triangleright$ .  
Přístroj zahájí přehrávání.
- 6** Nastavte hlasitost na zesilovači.

## Opakované přehrávání

Funkce	Provedte
Opakování jedné skladby	Tiskněte REPEAT až se zobrazí „REP1“.
Opakování všech skladeb	Tiskněte REPEAT až se zobrazí „REP“.
Zrušení opakování	Tiskněte REPEAT až zmizí „REP“ i „REP1“.
Opakování určité části skladby (Repeat A-B Play)	<p><b>1</b> Při přehrávání požadované skladby stiskněte v místě začátku opakování <math>A \leftrightarrow B</math> na ovládači. Zobrazí se „REPA-“ a bliká „B“.</p> <p><b>2</b> Pokračujte v přehrávání nebo je urychlete pomocí <math>\blacktriangleright</math> a v požadovaném bodě (bod B) stiskněte <math>A \leftrightarrow B</math> na ovládači. Zobrazí se „REPA-B“ a přehrávání části začne.</p>
Zrušení opakování části A-B	Tiskněte REPEAT nebo CLEAR.

pokračování

## Přehrávání MD (pokračování)

### Další ovládání

Funkce	Provedte
Zastavení přehrávání	Stiskněte ■.
Přerušení (Pause)	Stiskněte ■■.
Pokračování přehrávání z pauzy	Stiskněte ▷ nebo ■■.
Skok na následující skladby během přehrávání	Otáčejte AMS <sup>1)</sup> doprava (nebo opakovaně stiskněte ►►).
Skok na předchozí skladby během přehrávání	Otáčejte AMS doleva (nebo opakovaně stiskněte ◄◄).
Skok na začátek přehrávané skladby	Otáčejte AMS doleva (nebo stiskněte ◄◄ jednou).
Výběr skladby při zastaveném přehrávání	Otáčejte AMS (nebo stiskněte ◄◄/►►) až se zobrazí požadované číslo skladby, pak stiskněte PUSH ENTER nebo ▷.
Nalezení místa ve skladbě	Stiskněte a držte ◄◄/►► během přehrávání <sup>2)</sup> nebo pauzy <sup>3)</sup> . Uvolněte tlačítka po nalezení místa.
Vyjmutí MD	Stiskněte EJECT ≡ po zastavení přehrávání.

- 1) Automatic Music Sensor.
- 2) Při hledání místa poslechem.
- 3) Při hledání místa podle indikátoru času.

#### Tipy

- Pokud zvolíte skladbu nahranou v režimu LP2 nebo LP4, zobrazí se MDLP.
- Pokud se zobrazí „- Over -“, dosáhli jste konce záznamu na MD pomocí ►►. Otáčejte AMS doleva (nebo stiskněte ◄◄) nebo se vraťte stiskem ◄◄.

### Volba skladby zadáním čísla

Stiskněte na ovládací číslo skladby, kterou chcete přehrát.

#### Zadání čísla skladby přes 10

- 1 Stiskněte >10.  
Bliká „-“ v počtu odpovídajícím řádu počtu skladeb na MD.
- 2 Zadejte příslušná čísla.  
Místo 0 stiskněte 10/0.

Příklady:

- Pokud chcete zvolit skladbu 30 z MD obsahujícího 50 skladeb, stiskněte >10 a poté 3 a 10/0.
- Pokud chcete zvolit skladbu 30 z MD obsahujícího 200 skladeb, stiskněte >10, pak 10/0, 3 a pak 10/0.

## Údaje MD displeje

### Tiskněte LEVEL/DISPLAY/CHAR (nebo DISPLAY)

Obsah displeje se mění v následujícím pořadí:

#### V průběhu normálního přehrávání

Číslo skladby a proběhlá hrací doba skladby →  
Číslo skladby a zbývající čas do konce skladby →  
Zbývající čas všech nahraných skladeb →  
Název skladby<sup>1)</sup>

#### Tip

Pro zobrazení názvu skladby během přehrávání (pokud je název zadán) stiskněte SCROLL na ovládací.

Název se zobrazí a posouvá se přes displej. Pohyb názvu na displeji zastavíte stiskem SCROLL na ovládací, opětovným stiskem pohyb znovu spustíte.

#### Při zastaveném přehrávání

Celkový počet skladeb a celková hrací doba →  
Zbývající volný čas<sup>2)</sup> (jen u nahratelných MD)  
→ Název MD<sup>1)</sup>

- 1) Pokud vložený MD nenese názvy skladeb či disku, zobrazí se „No Name“.
- 2) Zobrazený čas se liší podle nastavení REC MODE.

## Přehrávání MD ve zvoleném pořadí

### — Přehrávání programu

Můžete vybrat skladby, které se vám líbí a nastavit pořadí jejich přehrávání v programu až 25 skladeb.

**1** Stiskněte opakovaně PLAY MODE, až se zobrazí „PGM“.

**2** Otáčejte AMS (nebo stiskněte ◄◄/►►) až se zobrazí číslo požadované skladby (nebo zvolte přímo číslo skladby z ovládače), pak stiskněte YES nebo PUSH ENTER.

Zobrazí se „Step X“ (kde X je číslo zadané skladby), následované celkovou hrací dobou programu.



**Odstranění naposled přidané skladby**

Stiskem CLEAR vymažete číslo skladby.

**Zadání skladby s číslem větším než 10**

Použijte >10. Podrobnosti na této dvojstraně.

**3 Pro další skladby opakujte krok 2.****4 Stiskněte ►.**

Program se začne přehrávat.

**Zastavení přehrávání programu**

Stiskněte ■.

**Kontrola počtu nastavených skladeb**

Při zastaveném přehrávání a svítícím „PGM“ tiskněte LEVEL/DISPLAY/CHAR.

**Kontrola programu během přehrávání**

Otáčejte AMS (tiskněte ◀◀/▶▶).

**Přidání skladby na konec programu**

Při zastaveném přehrávání opakujte krok 2.

**Vymazání všech skladeb z programu**

Opakovaným tisknutím CLEAR smažete všechna čísla skladeb.

**Návrat k normálnímu přehrávání**

Tiskněte PLAY MODE až „PGM“ zmizí.

**Vytvořený program zůstává v paměti přístroje i po skončení přehrávání.**

Spustíte jej znovu stiskem ►.

**Poznámky**

- Po vyjmutí MD z přístroje se program zruší.
- Pokud celková doba programu překročí 1000 minut, zobrazí se „- - - m - - s“.
- Pokud se pokusíte zadat 26. skladbu, objeví se „Step Full!“.

**Před editací**

Můžete upravovat MD pouze za těchto podmínek:

- MD je nahratelny (recordable).
- MD je v režimu normální přehrávání.

**Zrušení poslední úpravy**

Pro zrušení poslední úpravy a obnovení MD do podoby před úpravou použijte funkci Zpět (Undo).

**Ukončení editace**

Stiskněte MENU/NO nebo ■.

**Pokud se zobrazí „Tr Protected“**

Není možno upravovat chráněné skladby (např. označené pomocí USB propojení z počítače s použitím funkce Net MD) kromě „Přesunutí skladby“ (str. 21) a „Pojmenování skladby a MD“ (str. 21) pomocí tohoto přístroje.

**Po nahrávání**

Stiskem EJECT ≡ vyjměte MD nebo vypněte přístroj stiskem I/⏻.

Na displeji bliká „TOC“ nebo „TOC Writing“. Tabulka obsahu TOC se aktualizuje a nahrávání je skončeno.

**Před odpojením síťového přívodu**

Úpravy MD končí až po zapsání tabulky TOC (MD Table of Contents). K tomu dochází při vyjmutí MD z přístroje nebo vypnutí stiskem I/⏻. Proto nikdy neodpojujte síťový přívod přístroje před aktualizací TOC (svítí „TOC“) nebo v jejím průběhu (bliká „TOC Writing“). Došlo by ke ztrátě nahrávky.

## Smazání nahrávek

### — funkce Erase

Minidisk umožňuje snadné a rychlé smazání nepotřebné skladby.

Funkci Erase je možno použít ve stupních:

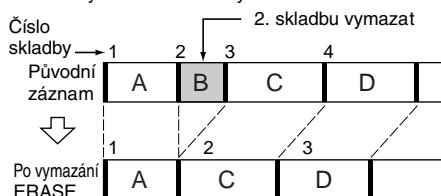
- Vymazání jedné skladby (Track Erase Function).
- Vymazání všech skladeb (All Erase Function).
- Vymazání části skladby (A-B Erase Function).

### Vymazání jedné skladby

#### — funkce Track Erase

Skladbu můžete smazat jednoduše zvolením jejího čísla. Po vymazání se celkový počet skladeb MD sníží o 1 a všechny následující skladby se přečísloují.

Příklad: Vymazání 2. skladby.



#### 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

#### 2 Otáčením AMS (tisknutím $\lll$ / $\ggg$ ) zobrazte „Tr Erase?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Přístroj začne přehrávat skladbu se zobrazeným číslem.

#### 3 Otáčením AMS (tisknutím $\lll$ / $\ggg$ ) naleznete požadovanou skladbu.

#### 4 Stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“ . Přístroj začne přehrávat následující skladbu. Pokud byla smazaná skladba poslední na MD, začne se přehrávat předchozí skladba.

## Vymazání všech skladeb

### — funkce All Erase

Můžete vymazat název disku a všechny jeho skladby s názvy v jedné operaci.

#### 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

#### 2 Otáčením AMS (tisknutím $\lll$ / $\ggg$ ) zobrazte „All Erase?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „All Erase??“.

#### 3 Stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“.

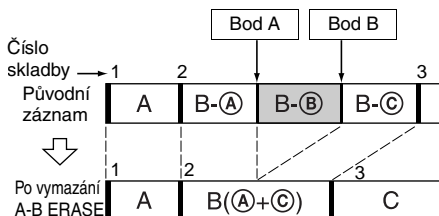
## Vymazání části skladby

### — funkce A-B Erase

Můžete snadno určit část skladby a vymazat ji. Požadovaný úsek skladby můžete posouvat po rámcích<sup>1)</sup>, minutách nebo sekundách.

1) 1 rámeček (frame) odpovídá 1/86 sekundy.

Příklad: Vymazání části 2. skladby.



#### 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

#### 2 Otáčením AMS (tisknutím $\lll$ / $\ggg$ ) zobrazte „A-B Erase?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Přehrávání se spustí.

#### 3 Otáčením AMS (tisknutím $\lll$ / $\ggg$ ) naleznete požadovanou skladbu.

#### 4 Při poslechu MD stiskněte PUSH ENTER nebo YES v místě začátku úseku, který chcete smazat (bod A).

Objevuje se střídavě „-Rehearsal-“ a „Point a ok?“ a přístroj opakovaně přehrává několik sekund skladby před bodem A.

## 5 Pokud je bod a nalezen, stiskněte znovu PUSH ENTER nebo YES.

Objeví se „Point B set“ a začne přehrávání signálu pro nalezení koncového bodu (bod B) úseku.

Pokud není bod a správný, nastavte přesně začátek úseku (bod A) podle přehrávaného zvuku otáčením AMS (tisknutím **◀◀/▶▶**) a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Počáteční bod můžete posunout po intervalech 1 rámece<sup>2)</sup> (1 rámeček (frame) = 1/86 sekundy).

## 6 Přehráváním skladby nebo stiskem ► naleznete požadovaný konec úseku, který chcete vymazat (bod B), pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Objevuje se střídavě „A-B Ers“ a „Point B ok?“ a přístroj přehrává několik sekund signálu před bodem a a za bodem B.

## 7 Pokud je bod a nalezen, stiskněte znovu PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“ a část mezi body a a B je vymazána.

Pokud není bod B správný, nastavte jej přesně podle přehrávaného zvuku otáčením AMS (tisknutím **◀◀/▶▶**) a stiskněte PUSH ENTER nebo YES. Bod můžete posunout po intervalech 1 rámeček<sup>2)</sup> (1 rámeček (frame) = 1/86 sekundy).

2) U skladeb nahraných v režimu Mono nebo LP2 Stereo se bod posouvá po 2 rámečcích, v režimu LP4 Stereo po 4 rámečcích.

### Tip

V krocích 5 a 7 můžete posouvat body a a B o určitý počet sekund nebo minut tisknutím **◀◀/▶▶**. Můžete změnit časovou jednotku, o níž se počítadlo mění při otáčení AMS (tisknutím **◀◀/▶▶**).

### Poznámka

Pokud se zobrazí „Impossible“, není možno smazat vybranou část skladby. Dochází k tomu u několikrát editovaných skladeb.

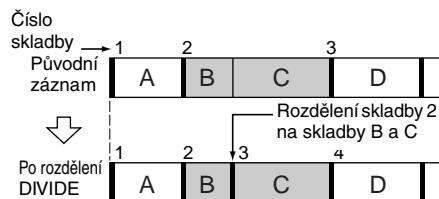
Toto omezení je dáno technickými možnostmi systému MD, nejedná se o závadu.

## Rozdělení nahrané skladby

### — funkce Divide

Funkci můžete použít k vytvoření skladeb po nahrání. Po rozdělení skladby se celkový počet skladeb zvýší o 1 a následující skladby se přečíslojí.

Příklad: Rozdělení skladby 2 na dvě části.



## Rozdělení skladby po jejím zvolení

### 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

### 2 Otáčením AMS (tisknutím **◀◀/▶▶**) zobrazte „Divide?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Přehrávání se spustí.

### 3 Otáčením AMS (tisknutím **◀◀/▶▶**) naleznete požadovanou skladbu.

### 4 Při poslechu MD stiskněte PUSH ENTER nebo YES v místě rozdělení skladby.

Objeví se „-Rehearsal-“ a přístroj opakovaně přehrává několik sekund skladby před bodem dělení.

[pokračování](#)

## Rozdělení nahrané skladby (pokračování)

### 5 Pokud je bod správný, stiskněte znovu PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“ a přístroj začne přehrávat nově vytvořenou skladbu. Pokud není bod správný, nastavte jej přesně podle přehrávaného zvuku otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) a stiskněte PUSH ENTER nebo YES. Počáteční bod můžete posunout po intervalech 1 rámeč<sup>1)</sup> (1 rámeč (frame) = 1/86 sekundy).

- 1) U skladeb nahraných v režimu Mono nebo LP2 Stereo se bod posouvá po 2 rámečích, v režimu LP4 Stereo po 4 rámečích.

#### Tip

V kroku 5 můžete posouvat body rozdělení o určitý počet sekund nebo minut tisknutím ◀◀/▶▶. Můžete změnit časovou jednotku, o níž se počítadlo mění při otáčení AMS (tisknutí ◀◀/▶▶).

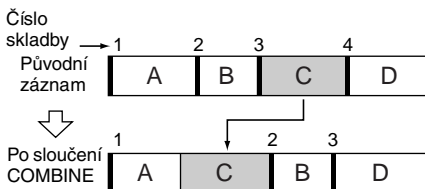
## Sloučení nahraných skladeb

### — funkce Combine

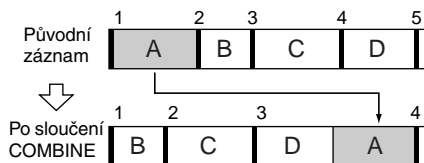
Pomocí této funkce můžete sloučit dvě skladby do jedné. Po sloučení skladeb se celkový počet skladeb sníží o 1 a následující skladby se přečíslovají.

Této funkci můžete rovněž využít pro zrušení nepotřebných čísel skladeb.

Příklad: Sloučení 3. skladby s 1.



Příklad: Sloučení 1. skladby se 4.



### 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

### 2 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Combine?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

### 3 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) nalezněte číslo první skladby, kterou chcete sloučit a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Objeví se displej pro nalezení druhé skladby a přístroj opakovaně přehrává část, v níž se projeví sloučení (konec první a začátek další skladby).

### 4 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) nalezněte číslo druhé skladby, kterou chcete sloučit a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“ a přístroj přehrává novou skladbu.

#### Poznámky

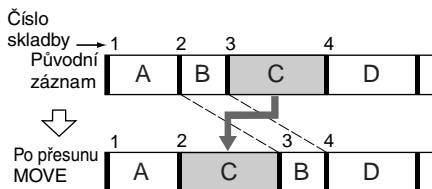
- Skladby nahrané v různých režimech (stereo, MONO, LP2 nebo LP4) nelze sloučit.
- Při sloučení pojmenovaných skladeb si nová skladba ponechá název první skladby, název druhé se vymaže.
- Pokud se zobrazí „Impossible“, není možno sloučit vybrané skladby. Dochází k tomu u několikrát editovaných skladeb. Toto omezení je dáno technickými možnostmi systému MD, nejedná se o závadu.

## Přesunutí nahrané skladby

### — funkce Move

Pomocí této funkce můžete měnit pořadí skladeb na disku. Po přesunutí skladby dojde k automatickému přečíslování.

Příklad: Přesun 3. skladby na pozici 2.



**1** Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

**2** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Move?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**3** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) nalezněte číslo skladby, kterou chcete přesunout a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

**4** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) nalezněte nové číslo skladby a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“ a přístroj přehrává přesunutou skladbu.

## Pojmenování skladby nebo MD

### — funkce Name

Můžete vytvořit názvy nahraných MD i skladeb na nich. Jména mohou být tvořena velkými i malými písmeny, číslicemi a symboly. Celkový počet znaků všech jmen na MD může dosáhnout cca 1700.

## Pojmenování skladby nebo MD pomocí prvků na přístroji

**1** Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

**2** Otáčením AMS zobrazte „Nm In?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Pokud přístroj nahrává, zobrazí se blikající kurzor a můžete přímo zadat jméno nahrávané skladby. V tom případě pokračujte krokem 4.

**3** Otáčejte AMS až požadované číslo skladby (pokud pojmenováváte skladbu) nebo „Disc“ (při pojmenování MD) bliká, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Objeví se blikající kurzor.

Přístroj začne přehrávat zvolenou skladbu, jejíž jméno můžete během poslechu zadat.

**4** Tisknutím LEVEL/DISPLAY/CHAR vyberte typ znaku.

Každým stisknutím tlačítka se displej cyklicky mění:

■ (mezera) → A (velká písmena) → a (malá písmena) → 0 (čísllice) → ' (symboly)

**Zadání mezery**

Stiskněte ▶▶ dokud kurzor bliká.

Nemůžete zadat mezeru jako první znak.

**5** Otáčením AMS zvolte znak.

Zvolený znak bliká.

**Zadání symbolu**

V názvech můžete používat tyto symboly: ' - / , . ( ) : ! ? & + < > \_ = " ; # \$ % @ \* `

**Změna zadaného znaku**

Opakujte kroky 4 a 5.

**6** Stiskněte PUSH ENTER.

Zvolený znak se vloží a svítí nepřerušovaně.

Kurzor se posune doprava, bliká a očekává zadání dalšího znaku.

pokračování

## Pojmenování skladby nebo MD (pokračování)

### 7 Opakováním kroků 4 až 6 zadejte zbytek jména.

#### Změna znaku

Tisknutím ◀◀/▶▶ vyberte požadovaný znak, který bliká, pak opakujte kroky 4 až 6.

#### Vymazání znaku

Tisknutím ◀◀/▶▶ vyberte požadovaný znak, který bliká, pak stiskněte CLEAR.

### 8 Stiskněte YES.

Zobrazí se celé jméno následované „Complete!“.

## Pojmenování skladby nebo MD pomocí ovládače

### 1 Podle toho, co chcete pojmenovat, stiskněte NAME EDIT/SELECT:

Pojmenování	Stiskněte při
Skladby	Zobrazeném čísle skladby.
MD	Přehrávání je zastaveno a zobrazuje se celkový počet skladeb.

Zobrazí se blikající kurzor.

### 2 Tisknutím NAME EDIT/SELECT vyberte typ znaku.

Každým stisknutím tlačítka se displej cyklicky mění:

„Selected AB“ (velká písmena nebo symboly<sup>1)</sup>) → „Selected ab“ (malá písmena nebo symboly<sup>1)</sup>) → „Selected 12“ (číslíce)

1) Je možno zvolit pouze ' - / , . ( ) : ! ? .

### 3 Zadejte znak pomocí číselných/písmenových tlačítek.

#### Pokud jste vybrali velká nebo malá písmena

1 Tiskněte opakovaně příslušné tlačítko až požadované písmeno bliká.

Můžete rovněž stisknout tlačítko písmene jednou a vybrat pomocí ◀◀/▶▶.

Pro výběr symbolů tiskněte ◀◀ při blikajícím „A“.

2 Stiskněte ▶▶.

Blikající písmeno je vloženo a kurzor se posune doprava.

#### Pokud jste vybrali číslice

Stiskněte příslušné numerické tlačítko. Číslice je vložena a kurzor se posune doprava.

### 4 Opakováním kroků 2 a 3 zadejte zbytek jména.

#### Změna znaku

Tisknutím ◀◀/▶▶ vyberte požadovaný znak, který bliká, stiskem CLEAR jej vymažte a opakujte kroky 2 a 3.

### 5 Stiskněte YES.

Zobrazí se celé jméno následované „Complete!“.

## Přejmenování skladby nebo MD

### 1 Podle toho, co chcete pojmenovat, stiskněte NAME EDIT/SELECT:

Přejmenování	Stiskněte při
Skladby	Zobrazeném čísle skladby.
MD	Přehrávání je zastaveno a zobrazuje se celkový počet skladeb.

Zobrazí se jméno skladby nebo disku.

### 2 Tiskněte CLEAR až je celé jméno vymazáno.

### 3 Opakujte kroky 4 až 7 kap. „Pojmenování skladby nebo MD pomocí prvků na přístroji“ na str. 21 nebo kroky 2 až 4 kap. „Pojmenování skladby nebo MD pomocí ovládače“ na této straně.

### 4 Stiskněte YES.

Zobrazí se celé jméno následované „Complete!“.

## Vymazání jména skladby nebo disku

Pomocí této funkce vymažete jméno skladby nebo disku.

### 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

### 2 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Nm Erase?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

- 3** Otáčejte AMS (tiskněte ◀◀/▶▶) až požadované číslo skladby (pokud mažete jméno skladby) nebo „Disc“ (při mažete jméno MD) bliká, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“.

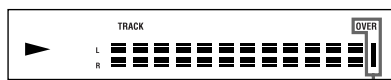
## Změna úrovně nahrávky po nahrání

— funkce S.F EDIT

Hlasitost nahrané skladby můžete dodatečně změnit pomocí funkce S.F (Scale Factor) Edit. Původní skladba je nahrána s novou úrovní. Při změně úrovně nahrávky můžete zvolit i funkci pomalého najetí do nahrávky (Fade-in Recording) pro pozvolné zvýšení úrovně na začátku nahrávky nebo funkci pomalého vyjetí (Fade-out Rec.) pro pozvolné snížení úrovně při ukončení nahrávky.

## Změna celkové úrovně nahrávky

- 1** Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.  
Zobrazí se „Edit Menu“.
- 2** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „S.F Edit?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 3** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Tr Level?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 4** Otáčejte AMS (tiskněte ◀◀/▶▶) až se objeví požadované číslo skladby, jejíž úroveň chcete změnit, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 5** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) nastavte nahrávací úroveň na požadovanou hodnotu, při níž se však nerozsvěcují indikátory „OVER“ na ukazateli úrovně.



Tyto indikátory nesmí svítit

- 7** Stiskněte opět PUSH ENTER nebo YES.  
Přístroj začne přepisovat skladbu a objeví se „S.F Edit(:) \*\* %“. Přepis skladby zabere čas zhruba odpovídající délce skladby nebo delší. Po skončení přepisu se objeví „Complete!“.

## Najetí (Fade-in) a vyjetí (Fade-out) úrovně nahrávky

- 1** Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.  
Zobrazí se „Edit Menu“.
- 2** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „S.F Edit?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 3** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Fade In?“ nebo „Fade Out“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 4** Otáčejte AMS (tiskněte ◀◀/▶▶) až se objeví požadované číslo skladby, jejíž úroveň chcete změnit, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.  
Zobrazí se „Time 5.0s“.
- 5** Otáčením AMS (nebo tisknutím ◀◀/▶▶) nastavte čas najetí Fade-in nebo vyjetí Fade out.  
Přehrává se část, která bude změněna pozvolným najetím či vyjetím úrovně. Doba trvání těchto efektů můžete měnit od 1 s do 15 s krokem 0,1 s. Není možno nastavit dobu delší, než je délka skladby.
- 6** Stiskněte PUSH ENTER nebo YES.  
Objeví se „(S.F) Edit OK?“
- 7** Stiskněte opět PUSH ENTER nebo YES.  
Přístroj začne přepisovat skladbu a objeví se „S.F Edit(:) \*\* %“. Po skončení přepisu se objeví „Complete!“.

pokračování

- 6** Stiskněte PUSH ENTER nebo YES.  
Objeví se „(S.F) Edit OK?“

## Změna úrovně nahrávky po nahrání (pokračování)

### Zrušení operace

V krocích 1 až 6 můžete stisknout MENU/NO nebo ■. Pokud v kroku 7 stisknete PUSH ENTER nebo YES a nahrávání se spustí, nemůžete je již zastavit.

### Poznámky

- **Během nahrávání neodpojujte napájení a nepohybujte systémem. Může dojít k poškození nahrávky.**
- Není možno měnit úroveň nahrávek pořízených v režimech LP2 Stereo a LP4 Stereo.
- Nepoužívejte poškozené a zašpiněné MD, může dojít k poškození nahrávky.
- Opakovaná změna úrovně jedné nahrávky může vést ke zhoršení kvality zvuku.
- Nahrávací úroveň nejde po změně již přesně vrátit zpět na původní, i když je nastavena stejná hodnota.
- Úroveň nahrávky nelze měnit při zapnutém časovači.
- Po změně nahrávací úrovně skladby se již nelze vrátit k původní skladbě funkcí Undo.

## Zrušení poslední úpravy

### — funkce UNDO

Tato funkce umožňuje odvolání poslední provedené úpravy a návrat obsahu MD k situaci před úpravou.

Pokud však po úpravě provedete některou z následujících akcí, úpravu není možno vrátit:

- Zahájení nahrávání.
- Stisknutí tlačítka MUSIC SYNC na dálkovém ovládacím.
- Změna nahrávací úrovně po nahrání (S.F Edit).
- Vypnutí přístroje či vyjmutí MD.
- Odpojení napájení přístroje.

### **1** Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.

Zobrazí se „Edit Menu“.

### **2** Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Undo?“.

Pokud nebyla provedena žádná úprava, „Undo?“ se nezobrazí.

### **3** Stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se zpráva podle poslední provedené úpravy.

### **4** Stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Zobrazí se „Complete!“.



## Najetí (Fade-in) a vyjetí (Fade-out) úrovně

Funkce nahrávání s najetím úrovně postupně zvyšuje úroveň signálu po spuštění nahrávání. Funkce vyjetí úrovně postupně snižuje úroveň signálu na konci nahrávky.

### Nahrávání s najetím úrovně (Fade-in)

Při nahrávací pauze stiskněte FADER na ovládači.

Na displeji bliká „◀“ a přístroj postupně zvyšuje úroveň nahrávaného signálu po dobu 5 s (tovární hodnota) až počítadlo dosáhne „0,0s“.

### Nahrávání s vyjetím úrovně (Fade-out)

Během nahrávání pauze stiskněte FADER na ovládači.

Na displeji bliká „▶“ a přístroj postupně snižuje úroveň nahrávaného signálu po dobu 5 s (tovární hodnota) až počítadlo dosáhne „0,0s“, pak přejde do pauzy.

#### Tip

Doby, po které probíhá změna úrovně, nastavíte takto:

- 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.
- 2 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Setup?“ a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 3 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zvolte nastavení a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Nastavení doby	Zvolte
Najetí Fade-in	F.in
Vyjetí Fade-out	F.out

- 4 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) nastavte dobu a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Obě doby lze nastavit po krocích 0.1 s.

- 5 Stiskněte MENU/NO.

## Usínání s hudbou

### — Sleep Timer

Funkce vám umožňuje nastavit dobu, po jejímž uplynutí se přístroj sám vypne.

- 1 Při zastaveném přehrávání, přehrávání nebo v pauze stiskněte MENU/NO.
- 2 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Setup?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 3 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zobrazte „Sleep Off?“, pak stiskněte PUSH ENTER nebo YES.
- 4 Otáčením AMS (tisknutím ◀◀/▶▶) zvolte nastavení a stiskněte PUSH ENTER nebo YES.

Funkce	Zvolte
Zapnutí časovače	Sleep On <sup>1)</sup>
Vypnutí časovače	Sleep Off (tovární nastavení)

- 1) Přístroj se automaticky vypne po uplynutí 60 min.

### 5 Stiskněte MENU/NO.

#### Tip

Můžete zobrazit zbývající čas do vypnutí. Po zapnutí časovače se zbývající čas zobrazí po volbě „Sleep“ v nabídce Setup.

## Upozornění

### Bezpečnost provozu

- Pokud se do přístroje dostane kapalina nebo cizí těleso, odpojte jej ihned od sítě a nechte zkontrolovat servisním technikem.
- Pozor – Použití optických přístrojů s tímto výrobkem zvyšuje riziko poškození zraku.

### Napájecí zdroj

- Před prvním použitím systému zkontrolujte, zda jeho provozní napětí odpovídá vaší síti. Údaj naleznete na typovém štítku na zadním panelu přístroje.
- I když je přístroj vypnut, je stále napájen ze sítě dokud jej neodpojíte vytažením přívodu ze zásuvky.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, odpojte jej od sítě. Síťový přívod berte vždy za zástrčku, nikdy za kabel.
- Síťový přívod smí vyměňovat pouze osoba s příslušnou kvalifikací.

### Kondenzace vlhkosti

Pokud je přístroj přenesen z chladného prostředí do teplého, příp. do prostor s vysokou vlhkostí, dojde ke sražení vody uvnitř přístroje. Přítom nemusí pracovat správně, ba může dojít i k jeho poškození. V takovém případě vyjměte MD a ponechte přístroj zapnutý v teple a suchu po několik hodin do vypaření vlhkosti.

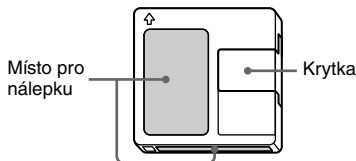
### Čištění přístroje

Pro čištění povrchu skříně, panelu a ovládacích prvků použijte měkký hadřík navlhčený slabým roztokem saponátu. Nepoužívejte brusné prostředky ani rozpouštědla jako alkohol či benzín.

V případě nejasností, dalších dotazů či potíží s přístrojem se laskavě obraťte na nejbližší autorizovaný servis Sony.

## Poznámky k MD diskům

- Pokud je krytka otevřena, nedotýkejte se povrchu disku a ihned ji uzavřete. Násilným otvíráním krytky disku jej můžete poškodit.
- Používejte pouze nálepky dodávané s disky a lepte je pouze na vyhrazená místa. Tvar nálepky závisí na typu disku.



### Ukládání MD

Nevystavujte disky přímému slunečnímu světlu a zdrojům vysokých teplot, neponechávejte je v automobilech na přímém slunci.

### Údržba

Povrch obalu MD otírejte od prachu suchým hadrem.

## Omezení systému MD

Nahrávací systém tohoto přístroje se zásadně liší od zavedených systémů DAT nebo kazetových magnetofonů a jsou mu vlastní následující omezení. Jedná se o obecnou vlastnost minidisků, nikoli o závadu či omezení tohoto výrobku.

### Hlášení „Disc Full!“ se objeví před dosažením plného nahrávacího času

Pokud je na jednom disku nahráno 255 skladeb, objeví se hlášení „Disc Full!“ a nejde dále nahrávat i když není dosaženo kapacity disku. Pokud chcete nahrávat dále, smažte (slučte) nepotřebné skladby nebo vložte nový čistý disk.

### Hlášení „Disc Full!“ se objeví před dosažením max. počtu skladeb

Změny úrovně zvuku uvnitř skladby mohou vést ke vzniku nové skladby, tím se snižuje počet využitelných skladeb.

## **Zbývající volný čas MD se nezvýší ani po smazání několika krátkých skladeb**

Skladby trvající méně než 12 s<sup>1)</sup> se nepočítají do celkového času a jejich smazání na něj tedy nemá vliv.

- 1) Platí pro normální stereo režim.  
V režimu MONO a LP2: 24 s  
V režimu LP4: 48 s

## **Některé skladby nelze sloučit s jinými**

Skladby někdy nelze slučovat, pokud již byly jinak upravovány.

## **Součet celkového nahraného a zbylého času nedává hrací dobu disku**

Nahrávání probíhá po úsecích v délce 2 s<sup>1)</sup> bez ohledu na nahrávaný signál. Nahráný obsah proto může být kratší než doba záznamu. Kapacita disku se též snižuje jeho poškozením (poškrobáním).

- 1) Platí pro normální stereo režim.  
V režimu MONO a LP2: 4 s  
V režimu LP4: 8 s

## **Objevují se výpadky zvuku při vyhledávání skladeb vzniklých úpravami.**

## **Začátky skladeb (čísla) nejsou označeny správně**

Nesprávné označování skladeb při digitálním kopírování se může vyskytnout při rozdělení skladeb CD na menší části. Rovněž při zapnutí automatického číslování skladeb během nahrávání může dojít k rozdílnému označení v závislosti na zdroji signálu.

## **Při přehrávání MD nahraného v monofonním režimu nemusí být správně zobrazovány hrací doby.**

## **Úvod do systému ochrany proti kopírování – Serial Copy Management System**

Digitální zvuková zařízení jako CD, MD a DAT umožňují snadné vytváření kopií bez ztráty kvality digitálním kopírováním.

Pro ochranu autorských práv k obsahu nahrávek je tento výrobek vybaven systémem ochrany proti kopírování, který umožňuje vytvoření pouze první digitální kopie.

## **Pomocí digitálního spojení můžete vytvořit pouze kopii první generace<sup>1)</sup>.**

Například:

- Můžete si vytvořit digitální kopii běžně dostupné digitální nahrávky (např. CD nebo MD), ale nemůžete pořídit další digitální kopii této kopie první generace.
- Můžete vytvořit digitální kopii z digitální nahrávky analogového programu (např. z magnetofonové pásky či rádia) nebo digitálního satelitního přijímače, ale nemůžete pořídit další digitální kopii této kopie první generace.

- 1) Kopie první generace znamená digitální nahrávku digitálního signálu pořízenou na digitálním zařízení. Např. pokud pořídíte nahrávku z CD přehrávače zapojeného do vstupu DIGITAL IN, jedná se o kopii první generace.

## **Poznámka**

Omezení plynoucí ze systému Serial Copy Management System se neuplatní při kopírování přes analogové propojení.

## Odstraňování závad

Pokud se objeví potíže při použití systému, postupujte podle následujícího seznamu. Pokud potíže trvají, obraťte se na autorizovaný servis Sony.

### Přístroj nepracuje nebo pracuje nesprávně.

Použitý MD je znečištěný nebo vadný. Nahrďte jej jiným.

### Přístroj nepřehrává.

- Sražená vlhkost uvnitř přístroje. Vyjměte disk a ponechte systém několik hodin zapnutý, aby se vlhkost vypařila.
- Přístroj není zapnutý. Stiskněte I/⏻.
- Přístroj není správně připojen k zesilovači. Zkontrolujte propojení (str. 6).
- MD není správně založen. Disk vkládejte do šterbiny nálepkou nahoru a šipkou dovnitř přístroje (str. 15).
- MD není nahrán. Vložte jiný, nahráný, disk.

### Ve zvuku je šum a rušení.

Přístroj je rušen televizorem nebo jiným zdrojem rušení. Vzdalte jej od zdroje rušení.

### Není možno nahrávat.

- Přístroj není správně připojen ke zdroji signálu. Zkontrolujte propojení (str. 6).
- Zvolte správně zdroj signálu pomocí INPUT.
- Nahrávací úroveň není správně nastavená. Nastavte ji (str. 12).
- Je vložen továrně lisovaný MD. Nahrďte jej nahrávacím diskem.
- Na disku již není dostatek místa. Nahrďte jej MD s menším počtem skladeb či smažte nepotřebné skladby (str. 18).
- Během nahrávání došlo k výpadku napájení, příp. vytažení přívodního kabelu. Nahráná data mohou být ztracena. Opakujte nahrávání.

### Přístroj nenahrává synchronně z CD nebo video CD přehrávače.

Dálkový ovládač MD není správně nastaven. Nastavte jej.

### Zobrazila se tří- nebo pětímístná skupina písmen a číslic.

Projev vnitřní diagnostiky systému, viz tuto stranu.

### Poznámka

Pokud přístroj nepracuje správně ani po nápravě předchozích příčin, odpojte jej od sítě a po chvíli jej opět připojte.

## Údaje vnitřní diagnostiky

Přístroj je vybaven funkcí vnitřní diagnostiky závad, oznamující na displeji vzniklé závady. Displej v tom případě zobrazuje střídavě kód závady ze tří znaků a slovní hlášení. Hlášení potíží a jejich řešení naleznete dále. Pokud potíže trvají, obraťte se na autorizovaný servis Sony.

### C11/Protected

- ➔ Vyjměte MD a přesunutím pojistky zakryjte otvor (viz str. 9).

### C12/Cannot Copy

- Pokoušíte se nahrávat z CD nebo MD, jehož formát připojený přístroj nepodporuje, jako např. CD-ROM nebo video CD.
- ➔ Vyjměte disk z připojeného přehrávače a vložte CD Audio.

### C13/REC Error

- ➔ Umístěte systém na stabilní rovnou podložku a spusťte nahrávání znovu od začátku.
- MD je znečištěný, poškrábaný nebo nestandardní.
- ➔ Vložte jiný MD a spusťte nahrávání znovu od začátku.

### C13/Read Error

- ➔ Vyjměte MD a opět jej založte do systému.

### C14/TOC Error

- ➔ Vložte jiný disk.
- ➔ Vymažte celý MD (viz str. 18).

### C41/Cannot Copy

- Zdrojem pro kopírování je digitální kopie prodáváného originálu nebo se snažte nahrát z CD-R.
- ➔ Systém ochrany proti kopírování (SCMS) zabránil vytvoření druhé digitální kopie (viz str. 27). Není možno nahrávat digitálně z CD-R.

**C71/Din Unlock**

- Občasný výskyt tohoto hlášení je způsoben digitálním signálem samotným a nemá vliv na nahrávku.
- Při nahrávání přes vstup DIGITAL IN došlo k přerušení toku digitálních dat odpojením kabelu nebo vypnutím digitálního komponentu.
  - ➔ Zapojte znovu digitální kabel nebo spusťte připojený přístroj.

**E0001/MEMORY NG**

- Došlo k chybě vnitřních dat, která přístroj potřebuje při činnosti.
  - ➔ Obráťte se na autorizovaný servis Sony.

**E0101/LASER NG**

- Potíže s optickou jednotkou.
  - ➔ Optická jednotka selhala. Obráťte se na autorizovaný servis Sony.

**E0201/LOADING NG**

- Potíže s mechanikou výtahu disku.
  - ➔ Mechanika selhala. Obráťte se na autorizovaný servis Sony.

## Zprávy na displeji

Během provozu se mohou objevit na displeji následující zprávy. Další zprávy mohou pocházet od systému vnitřní diagnostiky (str. 28).

**Auto Cut**

Je zapnuta funkce Auto Cut (str. 11).

**Blank Disc**

Vložený MD je nový nebo zcela smazán.

**Cannot Copy**

Pokoušíte se vytvořit druhou kopii z digitálně kopírovaného disku (str. 27).

**Cannot Edit**

Pokoušíte se o úpravu v režimu Shuffle či Program nebo o změnu úrovně nahrávky pořízené v režimech LP2 nebo LP4 Stereo.

**Disc Full**

MD je plný (str. 26).

**Impossible**

Přístroj nemůže provést nahrávání nebo editační funkci (str. 9 a 20).

**Incomplete!**

Úprava funkcí S.F Edit (změna úrovně nahrávky nebo funkce Fade-In, Fade-Out) neproběhla správně pro pohyb systému během přepisu nebo pro poškození/znečištění MD.

**Initialize (bliká)**

Nastavení přístroje v nabídce Setup byla ztracena. Nebo data nahraná s časovačem zmizela a není možno je uložit na disk nebo nelze spustit přehrávání programu pro ztrátu dat programu z paměti. (Zpráva bliká asi 4 s po zapnutí přístroje stiskem I/⏻)

**Name Full!**

Na disku není další místo pro názvy disku či skladeb (cca 1700 znaků).

**No Change**

Při pokusu o přepis úrovně nahrávky nebyla před stisknutím PUSH ENTER nebo YES nastavena nová úroveň, nedošlo tedy ke změně.

**No Disc**

V přístroji není založen MD.

**No Name**

Disk či skladba nejsou pojmenovány.

**Premastered**

Byl učiněn pokus o záznam na továrně lisovaný MD nebo pokus o úpravu jeho obsahu.

**StepFull!**

Délka programu dosáhla maximálního počtu skladeb (kroků programu). Není možno přidat další.

**S.F Edit!**

V režimu S.F Edit (změna úrovně nahrávky nebo funkce Fade-In, Fade-Out) byla zvolena jiná operace. Během S.F Edit nelze provádět jiné operace.

**Tr Protected**

Pokoušíte se smazat chráněnou skladbu.

**pokračování**

## Zprávy na displeji (pokračování)

### (S.F) Edit NOW

V režimu S.F Edit (změna úrovně nahrávky nebo funkce Fade-In, Fade-Out) bylo stisknuto I/⏏. Pokud vypnete systém během S.F Edit, zvolené změny se neprovedou správně. Napájení vypínejte až po ukončení úprav a opuštění režimu S.F Edit. Pokud jste omylem vypnuli přístroj během úprav, stiskněte opět I/⏏ dokud zpráva svítí.

### Smart Space

Funkce Smart Space je zapnuta (str. 11).

### TOC Reading

Přístroj načítá obsah tabulky TOC z MD.

## Nabídka Setup

Položka nabídky	Strana
T.Mark	10
LS(T)	10
S.Space	11
P.Hold	12
F.in	25
F.out	25
Sleep	25
LPstamp	9

## Technické údaje

Systém	MiniDisc digital audio
Disk	MiniDisc
Laser	polovodičový ( $\lambda = 780 \text{ nm}$ ) spojitá emise
Výkon laseru	MAX 44,6 $\mu\text{W}^{1)}$
1)	Hodnota měřená ve vzdálenosti 200 mm od výstupní čočky opt. bloku s aperturou 7 mm.
Laserová dioda	materiál GaAlAs
Otáčky (CLV)	400 až 900 ot/min
Opravný kód	ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)
Vzorkovací kmitočet	44,1 kHz
Kódování	ATrac (Adaptive TRansform Acoustic Coding)/ATRAC 3
Modulace	EFM (Eight-to-Fourteen Modulation)
Počet kanálů	2 stereo
Kmitočtový rozsah	5 Hz – 20 kHz $\pm 0,5 \text{ dB}$ při přehrávání

Odstup signál-šum  
Kolísání přes 96 dB při přehrávání  
pod měřitelnou úrovní

### Vstupy

ANALOG IN	konektory: RCA impedance 47 kohm jmenovité napětí: 500 mV rms minimální napětí: 125 mVrms
DIGITAL OPTICAL IN	konektor: čtverhranný optický Vlnová délka: 600 nm

### Výstupy

ANALOG OUT	konektory: RCA jmenovité napětí: 2 Vrms (do 50 kohmů) impedance: více než 10 kohm
------------	---

### Všeobecné

#### Napájení

Evropský model: 230 V st, 50/60 Hz  
14 W  
Příkon (0,5 W v pohotovostním režimu)

Rozměry (šxvxh) cca 430x95x285 mm  
(včetně vyčnívajících částí)

Hmotnost cca 3,0 kg

#### Dodávané příslušenství

Kabel audio (2)  
Optický kabel (1)  
Dálkový ovládač (1)  
Baterie R6 (AA) (2)

Byly použity americké i jiné patenty Dolby Laboratories.

Výrobce si vyhrazuje právo na změny parametrů a designu bez předchozího upozornění.

